

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 219

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

48. évfolyam
2005. augusztus 24.

Tartalom	I	<i>Kötelezően közzéteendő jogi aktusok</i>	
		A Bizottság 1373/2005/EK rendelete (2005. augusztus 23.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
	★	A Bizottság 1374/2005/EK rendelete (2005. augusztus 23.) a szlovák intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	3
	★	A Bizottság 1375/2005/EK rendelete (2005. augusztus 23.) a cseh intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	9
	★	A Bizottság 1376/2005/EK rendelete (2005. augusztus 23.) a svéd intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	15
	★	A Bizottság 1377/2005/EK rendelete (2005. augusztus 23.) a finn intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	21
	★	A Bizottság 1378/2005/EK rendelete (2005. augusztus 22.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 52. alkalommal történő módosításáról	27
	★	A Bizottság 2005/48/EK irányelve (2005. augusztus 23.) a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek a gabonafélékben, valamint egyes állati és növényi eredetű termékekben, illetve azok felületén található egyes peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértéke vonatkozásában történő módosításáról ⁽¹⁾	29

⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

Bizottság

2005/623/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. augusztus 3.) a Hellenic Register of Shipping hajónyilvántartás határozott időre szóló elismerésének kiterjesztéséről** (az értesítés a C(2005) 2940. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 43

2005/624/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. augusztus 22.) Szardínián (Olaszország) az afrikai sertéspestis felügyeleti körzetébe tartozó egyes gazdaságokban a sertéshús jelölésétől és további felhasználásától való eltérésekről** (az értesítés a C(2005) 3161. számú dokumentummal történt) 45

2005/625/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. augusztus 23.) az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az Európai Közösségben 2005. január 1. és december 31. között kritikus alkalmazási célokra felhasználható metil-bromid mennyiségek meghatározásáról** (az értesítés a C(2005) 468. számú dokumentummal történt) 47



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1373/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 23.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. augusztus 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. augusztus 23-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	92,9
	999	92,9
0707 00 05	052	83,1
	999	83,1
0709 90 70	052	78,8
	528	57,8
	999	68,3
0805 50 10	382	63,0
	388	62,1
	524	56,7
	528	49,0
	999	57,7
0806 10 10	052	97,9
	220	156,4
	400	196,3
	624	184,2
	999	158,7
0808 10 80	388	76,5
	400	72,5
	404	91,1
	508	64,8
	512	74,6
	528	77,0
	720	30,6
	804	77,2
	999	70,5
0808 20 50	052	104,0
	388	76,6
	512	9,9
	528	33,1
	999	55,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	97,4
	999	97,4
0809 40 05	052	77,4
	624	65,0
	999	71,2

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1374/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 23.)

a szlovák intervenciósi hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2131/93/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az intervenciósi hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítésére alkalmazandó eljárást és feltételeket.
- (2) A 3002/92/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ megállapítja az intervencióból származó termékek felhasználásának és/vagy rendeltetési helyének igazolására vonatkozó közös részletes szabályokat.
- (3) Tekintettel a piac jelenlegi állapotára, helyénvaló megnyitni egy folyamatos pályázati eljárást a szlovák intervenciósi hivatal birtokában levő 64 016 tonna árpa kivételére.
- (4) Különleges szabályokat kell rögzíteni a műveletek rendszerességének és azok ellenőrzésének biztosítása érdekében. E célból olyan biztosítérendszerrel kell előírni, amely biztosítja a kívánt célok megvalósítását anélkül, hogy a piaci szereplőkre aránytalan terhet róna. Erre tekintettel helyénvaló eltérést biztosítani egyes szabályoktól, különösen a 2131/93/EGK rendeletről.
- (5) Az újrabehozatal elkerülése érdekében az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében történő kivitt meghatározott harmadik országokra kell korlátozni.
- (6) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikkének (2a) bekezdése biztosítja annak lehetőségét, hogy a nyertes pályázó számára a tárolási hely és a kiléptetési hely közötti legalacsonyabb szállítási költséget bizonyos összegig megtérítsék. Szlovákia földrajzi helyzetére való tekintettel helyénvaló ennek a rendelkezésnek az alkalmazása.

(7) Az irányítás korszerűsítése céljából a Bizottság által kért információt elektronikus úton kell megküldeni.

(8) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A szlovák intervenciósi hivatal folyamatos pályázati eljárást nyit meg az általa tárolt árpa kivételére a 2131/93/EGK rendeletben rögzített feltételek szerint, amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik.

2. cikk

A pályázati felhívás 64 016 tonna árpa maximális mennyiségére vonatkozik, harmadik országokba irányuló kivételre, Albánia, az Amerikai Egyesült Államok, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Kanada, Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Mexikó, Románia, Svájc, valamint Szerbia és Montenegró kivételével ⁽⁴⁾.

3. cikk

(1) Az e rendelet alapján megvalósuló exportra semmiféle visszatérítés, exportadó, illetve havi növekmény nem alkalmazandó.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó.

(3) A 2131/93/EGK rendelet 16. cikkének harmadik albekezdésében foglaltaktól eltérően a kivitelért fizetendő ár az az ár, amely az ajánlatban szerepel, havi emelés nélkül.

(4) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikkének (2a) bekezdésével összhangban a nyertes pályázó számára a tárolási hely és a kiléptetési hely közötti legalacsonyabb szállítási költséget a pályázati felhívásban meghatározott összegig megtérítik.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.⁽²⁾ HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.⁽³⁾ HL L 301., 1992.10.17., 17. o. A legutóbb a 770/96/EK rendelettel (HL L 104., 1996.4.27., 13. o.) módosított rendelet.⁽⁴⁾ Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. sz. határozatában foglalt meghatározás szerint.

4. cikk

(1) A kiviteli engedélyek a 2131/93/EGK rendelet 9. cikkének értelmében kiadásuk napjától az azt követő negyedik hónap végéig érvényesek.

(2) Az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokhoz nem kell mellékelni az 1291/2000/EK bizottsági rendelet 49. cikkén alapuló kiviteli engedély iránti kérelmeket ⁽¹⁾.

5. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikke (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az első részleges pályázati felhívásra szóló ajánlatok beérkezésének határideje 2005. szeptember 8-án 9 óra (brüsszeli idő szerint).

Az ezután következő részleges pályázati felhívásokra tett ajánlatok benyújtásának határideje csütörtökönként 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint), kivéve 2005. november 3-án, 2005. december 29-én, 2006. április 13-án és 2006. május 25-én, mivel ezeken a heteken nincs pályázati eljárás.

Az utolsó részleges pályázati felhívásra tett ajánlatok benyújtásának határideje 2006. június 22-én 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint).

(2) Az ajánlatokat a szlovák intervenció hivatalnál kell benyújtani, a következő címen:

Pôdohospodárska platobná agentúra oddelenie obilnín a škrobu
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Tel.: (421-2) 58 24 32 71
Fax: (421-2) 58 24 33 62

6. cikk

Az intervenció hivatal, a tárolást végző szervezet és a pályázat nyertese, ez utóbbi erre vonatkozó kérelme esetén és közös megegyezés alapján, a pályázat nyertesének választása szerint akár a raktárból való kiléptetés előtt, akár a kiléptetéskor, ellenőrző mintákat vételeznek, legalább 500 tonnánként egy mintavétel sűrűséggel, és elemzik azokat. Az intervenció hivatal meghatalmazott is képviselheti, feltéve hogy az nem azonos a tárolást végző szervezet képviselőjével.

Az ellenőrző minták vételét és azok elemzését a pályázat nyertese által jelzett kérés napjától számított hét munkanapon belül kell lebonyolítani, illetve három munkanapon belül, ha a mintavétel a raktárból való kiléptetéskor történik.

Az elemzések eredményeit, véleményeltérés esetén, elektronikus úton meg kell küldeni a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

7. cikk

(1) A pályázat nyertesének el kell fogadnia a szállítmányt, úgy, ahogy van, amennyiben a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség:

- a) jobb, mint a pályázati felhívásban szereplő;
- b) felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, ugyanakkor az eltérés az alábbi határértékeken belüli:

— 1 kilogramm/hektoliter a fajsúly tekintetében, amely azonban nem lehet kevesebb hektoliterenként 64 kilogrammnál,

— egy százalékpont a nedvességtartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ I. mellékletének B.2 és B.4 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EGK rendelet I. mellékletének B.5 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében, a káros magvak és az anyarozs megengedett százalékos arányának változatlansága mellett.

(2) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, és az eltérés az (1) bekezdés b) pontjában meghatározottnál nagyobb mértékű, a pályázat nyertese:

a) vagy elfogadhatja a szállítmányt úgy, ahogy van;

b) vagy visszautasíthatja a kérdéses szállítmány átvételét.

Az első albekezdés b) pontjában említett esetben a pályázat nyertese a kérdéses szállítmánnyal kapcsolatban valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

(3) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség gyengébb, mint az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőség, a pályázat nyertese nem veheti át a kérdéses szállítmányt. A kérdéses szállítmánnyal kapcsolatban valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

⁽²⁾ HL L 100., 2000.4.20., 31. o. A legutóbb az 1068/2005/EK rendelettel (HL L 174., 2005.7.7., 65. o.) módosított rendelet.

8. cikk

A 7. cikk (2) bekezdése első albekezdése b) pontjában, illetve (3) bekezdésében említett esetekben a pályázat nyertese az intervenció hivataltól egy másik, az előírtnak megfelelő minőségű szállítmány árpa többletköltségek nélküli átadását kérheti. Ez esetben a biztosíték felszabadítására nem kerül sor. A szállítmány helyettesítésének legfeljebb három napon belül meg kell történnie azt követően, hogy a pályázat nyertese azt kérte. A pályázat nyertese erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján.

Ha a pályázat nyertese a szállítmány kicserélésére vonatkozó kérés napjától számított legfeljebb egy hónapon belül, a szállítmányok többszöri cseréje eredményeképpen sem kapott az előírt minőségnek megfelelő szállítmányt, akkor minden kötelezettsége alól mentesül, a biztosítékokat is beleértve, miután az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalt.

9. cikk

(1) Abban az esetben, ha az árpa raktárból való kiléptetése a 6. cikkben említett elemzések eredményeinek ismertté válását megelőzően megtörténik, a szállítmány átvételétől kezdődően minden kockázatot a pályázat nyertese visel. Mindez azonban nem érinti hátrányosan a pályázat nyertesét a tárolást végzővel szemben megillető jogorvoslati lehetőségeket.

(2) A 6. cikkben meghatározott mintavételekkel és elemzésekkel kapcsolatos költségek – kivéve a 7. cikk (3) bekezdésében említetteket – az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapot (EMOGA) terhelik, 500 tonnánként egy elemzés erejéig, az átrakodás költségeit leszámítva. Az átrakodás és a pályázat nyertese által kért esetleges kiegészítő elemzések költségei ez utóbbit terhelik.

10. cikk

A 3002/92/EGK bizottsági rendelet 12. cikkében foglaltaktól eltérően az árpa e rendelet szerinti eladásával kapcsolatos dokumentumoknak és különösen a kiviteli engedélynek, a 3002/92/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti kiadási bizonylatnak, az exportnyilatkozatnak, valamint adott esetben a T5 formanyomtatványnak, tartalmazniuk kell a II. mellékletben szereplő bejegyzések valamelyikét.

11. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján nyújtott biztosítékot a kiviteli engedélyeknek a pályázat nyertesei részére való kiadását követően fel kell szabadítani.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az exportkötelezettség teljesítésére szolgáló biztosíték összege a pályázatra beérkezett ajánlatok elbírálásának napján érvényben lévő intervenció ár és a pályázatnyertes ár különbözetével egyenlő, de nem kevesebb tonnánként 25 eurónál. A fenti összeg felét az engedély kiadásakor, a fennmaradó részt pedig a gabona átvétele előtt kell rendelkezésre bocsátani.

12. cikk

A szlovák intervenció hivatal legkésőbb két órával az ajánlat-tételi határidő lejárta után, elektronikus úton tájékoztatja a Bizottságot a beérkezett ajánlatokról. A tájékoztatás a III. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján történik.

13. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Szállítmányok visszautasítása, illetve esetleges csereigény bejelentése a szlovák intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében

(1374/2005/EK rendelet)

- A pályázat nyertesének neve:
- A pályázat eredményhirdetésének időpontja:
- A szállítmány pályázat nyertese által történt visszautasításának időpontja:

Tételszám	Mennyiség tonnában	Az ömlesztett áru-tartály címe	A visszautasítás indokai
			<ul style="list-style-type: none">— Fajsúly (kg/hl)— A kicsírázott magvak %-a— Az idegenanyag-tartalom (Schwartzbesatz) %-a— A kifogástalan minőségű alapgabonától eltérő összetevők %-a— Egyéb

II. MELLÉKLET

A 10. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 1374/2005
- *csehül*: Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1374/2005
- *dánul*: Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 1374/2005
- *németül*: Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1374/2005
- *észtiül*: Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1374/2005
- *görögül*: Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/2005
- *angolul*: Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1374/2005
- *franciául*: Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 1374/2005
- *olaszul*: Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1374/2005
- *lettiül*: Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1374/2005
- *litvánul*: Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1374/2005
- *magyarul*: Intervenció árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1374/2005/EK rendelet
- *hollandul*: Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1374/2005
- *lengyelül*: Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1374/2005
- *portugálul*: Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1374/2005
- *szlovákul*: Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1374/2005
- *szlovénül*: Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1374/2005
- *finnül*: Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1374/2005
- *svédül*: Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1374/2005.

III. MELLÉKLET

A szlovák intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás

Formanyomtatvány (*)

(1374/2005/EK rendelet)

1	2	3	4	5	6	7
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség tonnában	Ajánlati ár ⁽¹⁾ (EUR/t)	Térítés (+) Vámengedmény (-) (EUR/t) (nyilvántartásba)	Kereskedelmi költségek ⁽²⁾ (EUR/t)	Rendeltetési hely
1						
2						
3						
stb.						

⁽¹⁾ Ez az ár tartalmazza az arra a tételre vonatkozó térítéseket vagy vámengedményeket, amelyre az ajánlat irányul.

⁽²⁾ A kereskedelmi költségek – a szállítás kivételével – a szolgáltatásnyújtásért vagy biztosításért viselt költségeknek felelnek meg a raktárból való kiléptetéstől számítva egészen a kiviteli kikötőben bérmentes hajóra rakodásig (FOB) bezárólag. Az ismertetett költségeket az intervenció hivatal által a pályázati időszak megnyitását megelőző félév során megállapított valós költségek átlaga alapján, tonnánként euróban rögzítik.

(*) Kérjük, juttassa el a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz (DG AGRI D/2).

A BIZOTTSÁG 1375/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 23.)

a cseh intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivitelére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2131/93/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítésére alkalmazandó eljárást és feltételeket.
- (2) A 3002/92/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ megállapítja az intervencióból származó termékek felhasználásának és/vagy rendeltetési helyének igazolására vonatkozó közös részletes szabályokat.
- (3) Tekintettel a piac jelenlegi állapotára, helyénvaló megnyitni egy folyamatos pályázati eljárást a cseh intervenció hivatal birtokában levő 31 443 tonna árpa kivitelére.
- (4) Különleges szabályokat kell rögzíteni a műveletek rendszerességének és azok ellenőrzésének biztosítása érdekében. E célból olyan biztosítérendszerrel kell előírni, amely biztosítja a kívánt célok megvalósítását anélkül, hogy a piaci szereplőkre aránytalan terhet róna. Erre tekintettel helyénvaló eltérést biztosítani egyes szabályoktól, különösen a 2131/93/EGK rendeletről.
- (5) Az újrabehozatal elkerülése érdekében az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében történő kivitt mennyiség meghatározott harmadik országokra kell korlátozni.
- (6) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikkének (2a) bekezdése biztosítja annak lehetőségét, hogy a nyertes pályázó számára a tárolási hely és a kiléptetési hely közötti legalacsonyabb szállítási költséget bizonyos összegig megtérítsék. A Cseh Köztársaság földrajzi helyzetére való tekintettel, helyénvaló ennek a rendelkezésnek az alkalmazása.

(7) Az irányítás korszerűsítése céljából a Bizottság által kért információt elektronikus úton kell megküldeni.

(8) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A cseh intervenció hivatal folyamatos pályázati eljárást nyit meg az általa tárolt árpa kivitelére a 2131/93/EGK rendeletben rögzített feltételek szerint, amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik.

2. cikk

A pályázati felhívás 31 443 tonna árpa maximális mennyiségére vonatkozik, harmadik országokba irányuló kivitelre, Albánia, az Amerikai Egyesült Államok, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Kanada, Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Mexikó, Románia, Svájc, valamint Szerbia és Montenegró kivételével ⁽⁴⁾.

3. cikk

(1) Az e rendelet alapján megvalósuló exportra semmiféle visszatérítés, exportadó, illetve havi növekmény nem alkalmazandó.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó.

(3) A 2131/93/EGK rendelet 16. cikkének harmadik albekezdésében foglaltaktól eltérően a kivitelért fizetendő ár az az ár, amely az ajánlatban szerepel, havi emelés nélkül.

(4) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikkének (2a) bekezdésével összhangban a nyertes pályázó számára a tárolási hely és a kiléptetési hely közötti legalacsonyabb szállítási költséget a pályázati felhívásban meghatározott összegig megtérítik.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.⁽²⁾ HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.⁽³⁾ HL L 301., 1992.10.17., 17. o. A legutóbb a 770/96/EK rendelettel (HL L 104., 1996.4.27., 13. o.) módosított rendelet.⁽⁴⁾ Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. sz. határozatában foglalt meghatározás szerint.

4. cikk

(1) A kiviteli engedélyek a 2131/93/EGK rendelet 9. cikkének értelmében kiadásuk napjától az azt követő negyedik hónap végéig érvényesek.

(2) Az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokhoz nem kell mellékelni az 1291/2000/EK bizottsági rendelet 49. cikkén alapuló kiviteli engedély iránti kérelmeket ⁽¹⁾.

5. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikke (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az első részleges pályázati felhívásra szóló ajánlatok beérkezésének határideje 2005. szeptember 8-án 9 óra (brüsszeli idő szerint).

Az ezután következő részleges pályázati felhívásokra tett ajánlatok benyújtásának határideje csütörtökönként 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint), kivéve 2005. november 3-án, 2005. december 29-én, 2006. április 13-án és 2006. május 25-én, mivel ezeken a heteken nincs pályázati eljárás.

Az utolsó részleges pályázati felhívásra tett ajánlatok benyújtásának határideje 2006. június 22-én 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint).

(2) Az ajánlatokat a cseh intervenció hivatalnál kell benyújtani, a következő címen:

Statní zemědělský intervenční fond
Odbor Rostlinných Komodit
Ve Smečkách 33
CZ-110 00, Praha 1
Telefon: (420) 222 871 667/403
Fax: (420) 222 296 806/404

6. cikk

Az intervenció hivatal, a tárolást végző szervezet és a pályázat nyertese, ez utóbbi erre vonatkozó kérelme esetén és közös megegyezés alapján, a pályázat nyertesének választása szerint akár a raktárból való kiléptetés előtt, akár a kiléptetéskor, ellenőrző mintákat vételeznek, legalább 500 tonnánként egy mintavétel sűrűséggel, és elemzik azokat. Az intervenció hivatal meghatalmazott is képviselheti, feltéve hogy az nem azonos a tárolást végző szervezet képviselőjével.

Az ellenőrző minták vételét és azok elemzését a pályázat nyertese által jelzett kérés napjától számított hét munkanapon belül kell lebonyolítani, illetve három munkanapon belül, ha a mintavétel a raktárból való kiléptetéskor történik.

Az elemzések eredményeit, véleményeltérés esetén, elektronikus úton meg kell küldeni a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

7. cikk

(1) A pályázat nyertesének el kell fogadnia a szállítmányt, úgy, ahogy van, amennyiben a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség:

- a) jobb, mint a pályázati felhívásban szereplő;
- b) felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, ugyanakkor az eltérés az alábbi határértékeken belüli:

— 1 kilogramm/hektoliter a fajsúly tekintetében, amely azonban nem lehet kevesebb hektoliterenként 64 kilogrammál,

— egy százalékpont a nedvességtartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ I. mellékletének B.2 és B.4 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EGK rendelet I. mellékletének B.5 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében, a káros magvak és az anyarozs megengedett százalékos arányának változatlansága mellett.

(2) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, és az eltérés az (1) bekezdés b) pontjában meghatározottnál nagyobb mértékű, a pályázat nyertese:

a) vagy elfogadhatja a szállítmányt úgy, ahogy van;

b) vagy visszautasíthatja a kérdéses szállítmány átvételét.

Az első albekezdés b) pontjában említett esetben a pályázat nyertese a kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

(3) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség gyengébb, mint az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőség, a pályázat nyertese nem veheti át a kérdéses szállítmányt. A kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

⁽²⁾ HL L 100., 2000.4.20., 31. o. A legutóbb az 1068/2005/EK rendelettel (HL L 174., 2005.7.7., 65. o.) módosított rendelet.

8. cikk

A 7. cikk (2) bekezdése első albekezdésének b) pontjában, illetve (3) bekezdésében említett esetekben a pályázat nyertese az intervenció hivataltól egy másik, az előírtnak megfelelő minőségű szállítmány árpa többletköltségek nélküli átadását kérheti. Ez esetben a biztosíték felszabadítására nem kerül sor. A szállítmány helyettesítésének legfeljebb három napon belül meg kell történnie azt követően, hogy a pályázat nyertese azt kérte. A pályázat nyertese erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján.

Ha a pályázat nyertese a szállítmány kicserélésére vonatkozó kérés napjától számított legfeljebb egy hónapon belül, a szállítmányok többszöri cseréje eredményeképpen sem kapott az előírt minőségnek megfelelő szállítmányt, akkor minden kötelezettsége alól mentesül, a biztosítékokat is beleértve, miután az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalt.

9. cikk

(1) Abban az esetben, ha az árpa raktárból való kiléptetése a 6. cikkben említett elemzések eredményeinek ismertté válását megelőzően megtörténik, a szállítmány átvételétől kezdődően minden kockázatot a pályázat nyertese visel. Mindez azonban nem érinti hátrányosan a pályázat nyertesét a tárolást végzővel szemben megillető jogorvoslati lehetőségeket.

(2) A 6. cikkben meghatározott mintavételekkel és elemzésekkel kapcsolatos költségek – kivéve a 7. cikk (3) bekezdésében említetteket – az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapot (EMOGA) terhelik, 500 tonnánként egy elemzés erejéig, az átrakodás költségeit leszámítva. Az átrakodás és a pályázat nyertese által kért esetleges kiegészítő elemzések költségei ez utóbbit terhelik.

10. cikk

A 3002/92/EGK bizottsági rendelet 12. cikkében foglaltaktól eltérően az árpa e rendelet szerinti eladásával kapcsolatos dokumentumoknak és különösen a kiviteli engedélynek, a 3002/92/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti kiadási bizonylatnak, az exportnyilatkozatnak, valamint adott esetben a T5 formanyomtatványnak, tartalmazniuk kell a II. mellékletben szereplő bejegyzések valamelyikét.

11. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján nyújtott biztosítékot a kiviteli engedélyeknek a pályázat nyertesei részére való kiadását követően fel kell szabadítani.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az exportkötelezettség teljesítésére szolgáló biztosíték összege a pályázatra beérkezett ajánlatok elbírálásának napján érvényben lévő intervenció ár és a pályázatnyertes ár különbözetével egyenlő, de nem kevesebb tonnánként 25 eurónál. A fenti összeg felét az engedély kiadásakor, a fennmaradó részt pedig a gabona átvétele előtt kell rendelkezésre bocsátani.

12. cikk

A cseh intervenció hivatal legkésőbb két órával az ajánlattételi határidő lejártá után, elektronikus úton tájékoztatja a Bizottságot a beérkezett ajánlatokról. A tájékoztatás a III. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján történik.

13. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Szállítmányok visszautasítása, illetve esetleges csereigény bejelentése a cseh intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében

(1375/2005/EK rendelet)

- A pályázat nyertesének neve:
- A pályázat eredményhirdetésének időpontja:
- A szállítmány pályázat nyertese által történt visszautasításának időpontja:

Tételszám	Mennyiség tonnában	Az ömlesztett áru-tartály címe	A visszautasítás indokai
			<ul style="list-style-type: none">— Fajsúly (kg/hl)— A kicsírázott magvak %-a— Az idegenanyag-tartalom (Schwartzbesatz) %-a— A kifogástalan minőségű alapgabonától eltérő összetevők %-a— Egyéb

II. MELLÉKLET

A 10. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n^o 1375/2005
- *csehül*: Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1375/2005
- *dánul*: Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 1375/2005
- *németül*: Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1375/2005
- *észtiül*: Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1375/2005
- *görögül*: Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1375/2005
- *angolul*: Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1375/2005
- *franciául*: Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n^o 1375/2005
- *olaszul*: Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1375/2005
- *lettiül*: Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1375/2005
- *litvánul*: Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1375/2005
- *magyarul*: Intervenció árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1375/2005/EK rendelet
- *hollandul*: Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1375/2005
- *lengyelül*: Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1375/2005
- *portugálul*: Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1375/2005
- *szlovákul*: Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1375/2005
- *szlovénül*: Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1375/2005
- *finnül*: Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1375/2005
- *svédül*: Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1375/2005.

III. MELLÉKLET

A cseh intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás

Formanyomtatvány (*)

(1375/2005/EK rendelet)

1	2	3	4	5	6	7
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség tonnában	Ajánlati ár ⁽¹⁾ (EUR/t)	Térítés (+) Vámengedmény (-) (EUR/t) (nyilvántartásba)	Kereskedelmi költségek ⁽²⁾ (EUR/t)	Rendeltetési hely
1						
2						
3						
stb.						

⁽¹⁾ Ez az ár tartalmazza az arra a tételre vonatkozó térítéseket vagy vámengedményeket, amelyre az ajánlat irányul.

⁽²⁾ A kereskedelmi költségek – a szállítás kivételével – a szolgáltatásnyújtásért vagy biztosításért viselt költségeknek felelnek meg a raktárból való kiléptetéstől számítva egészen a kiviteli kikötőben bérmentes hajóra rakodásig (FOB) bezárólag. Az ismertetett költségeket az intervenció hivatal által a pályázati időszak megnyitását megelőző félév során megállapított valós költségek átlaga alapján, tonnánként euróban rögzítik.

(*) Kérjük, juttassa el a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz (DG AGRI D/2).

A BIZOTTSÁG 1376/2005/EK RENDELETE**(2005. augusztus 23.)****a svéd intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2131/93/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítésére alkalmazandó eljárást és feltételeket.
- (2) A 3002/92/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ megállapítja az intervencióból származó termékek felhasználásának és/vagy rendeltetési helyének igazolására vonatkozó közös részletes szabályokat.
- (3) Tekintettel a piac jelenlegi állapotára, helyénvaló megnyitni egy folyamatos pályázati eljárást a svéd intervenció hivatal birtokában lévő 104 730 tonna árpa kivételére.
- (4) Különleges szabályokat kell rögzíteni a műveletek rendszerességének és azok ellenőrzésének biztosítása érdekében. E célból olyan biztosítérendszerrel kell előírni, amely biztosítja a kívánt célok megvalósítását anélkül, hogy a piaci szereplőkre aránytalan terhet róna. Erre tekintettel helyénvaló eltérést biztosítani egyes szabályoktól, különösen a 2131/93/EGK rendeletről.
- (5) Az újrabehozatal elkerülése érdekében az ezen rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében történő kivitel meghatározott harmadik országokra kell korlátozni.
- (6) Az irányítás korszerűsítése céljából a Bizottság által kért információt elektronikus úton kell megküldeni.

- (7) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A svéd intervenció hivatal folyamatos pályázati eljárást nyit meg az általa tárolt árpa kivételére a 2131/93/EGK rendeletben rögzített feltételek szerint, amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik.

2. cikk

A pályázati felhívás 104 730 tonna árpa maximális mennyiségére vonatkozik, harmadik országokba irányuló kivételre, Albánia, az Amerikai Egyesült Államok, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Kanada, Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Mexikó, Románia, Svájc, valamint Szerbia és Montenegró kivételével ⁽⁴⁾.

3. cikk

- (1) Az e rendelet alapján megvalósuló exportra semmiféle visszatérítés, exportadó, illetve havi növekmény nem alkalmazandó.

- (2) A 2131/93/EGK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó.

- (3) A 2131/93/EGK rendelet 16. cikkének harmadik albekezdésében foglaltaktól eltérően a kivitelért fizetendő ár az az ár, amely az ajánlatban szerepel, havi emelés nélkül.

4. cikk

- (1) A kiviteli engedélyek a 2131/93/EGK rendelet 9. cikkének értelmében kiadásuk napjától az azt követő negyedik hónap végéig érvényesek.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 301., 1992.10.17., 17. o. A legutóbb a 770/96/EK rendelettel (HL L 104., 1996.4.27., 13. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. sz. határozatában foglalt meghatározás szerint.

(2) Az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokhoz nem kell mellékelni az 1291/2000/EK bizottsági rendelet 49. cikkén alapuló kiviteli engedély iránti kérelmeket ⁽¹⁾.

5. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikke (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az első részleges pályázati felhívásra szóló ajánlatok beérkezésének határideje 2005. szeptember 8-án 9 óra (brüsszeli idő szerint).

Az ezután következő részleges pályázati felhívásokra tett ajánlatok benyújtásának határideje csütörtökönként 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint), kivéve 2005. november 3-án, 2005. december 29-én, 2006. április 13-án és 2006. május 25-én, mivel ezeken a heteken nincs pályázati eljárás.

Az utolsó részleges pályázati felhívásra tett ajánlatok benyújtásának határideje 2006. június 22-én 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint).

(2) Az ajánlatokat a svéd intervenciós hivatalnál kell benyújtani, a következő címen:

Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
Fax: (46) 36 19 05 46.

6. cikk

Az intervenciós hivatal, a tárolást végző szervezet és a pályázat nyertese, ez utóbbi erre vonatkozó kérése esetén és közös megegyezés alapján, a pályázat nyertesének választása szerint akár a raktárból való kiléptetés előtt, akár a kiléptetéskor, ellenőrző mintákat vételeznek, legalább 500 tonnánként egy mintavétel sűrűséggel, és elemzik azokat. Az intervenciós hivatal meghatalmazott is képviselheti, feltéve hogy az nem azonos a tárolást végző szervezet képviselőjével.

Az ellenőrző minták vételét és azok elemzését a pályázat nyertese által jelzett kérés napjától számított hét munkanapon belül kell lebonyolítani, illetve három munkanapon belül, ha a mintavétel a raktárból való kiléptetéskor történik.

Az elemzések eredményeit, véleményeltérés esetén, elektronikus úton meg kell küldeni a Bizottságnak.

7. cikk

(1) A pályázat nyertesének el kell fogadnia a szállítmányt, úgy, ahogy van, amennyiben a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség:

a) jobb, mint a pályázati felhívásban szereplő;

b) felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, ugyanakkor az eltérés az alábbi határértékeken belüli:

— 1 kilogramm/hektoliter a fajsúly tekintetében, amely azonban nem lehet kevesebb hektoliterenként 64 kilogrammnál,

— egy százalékpont a nedvességtartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ I. mellékletének B.2 és B.4 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK rendelet I. mellékletének B.5 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében, a káros magvak és az anyarozs megengedett százalékos arányának változatlanúsága mellett.

(2) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, és az eltérés az (1) bekezdés b) pontjában meghatározottnál nagyobb mértékű, a pályázat nyertese:

a) vagy elfogadhatja a szállítmányt úgy, ahogy van;

b) vagy visszautasíthatja a kérdéses szállítmány átvételét.

Az első albekezdés b) pontjában említett esetben a pályázat nyertese a kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenciós hivatalt.

(3) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség gyengébb, mint az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőség, a pályázat nyertese nem veheti át a kérdéses szállítmányt. A kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenciós hivatalt.

⁽¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 100., 2000.4.20., 31. o. A legutóbb az 1068/2005/EK rendelettel (HL L 174., 2005.7.7., 65. o.) módosított rendelet.

8. cikk

A 7. cikk (2) bekezdése első albekezdése b) pontjában, illetve (3) bekezdésében említett esetekben a pályázat nyertese az intervenció hivataltól egy másik, az előírtnak megfelelő minőségű szállítmány árpa többletköltségek nélküli átadását kérheti. Ez esetben a biztosíték felszabadítására nem kerül sor. A szállítmány helyettesítésének legfeljebb három napon belül meg kell történnie azt követően, hogy a pályázat nyertese azt kérte. A pályázat nyertese erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján.

Ha a pályázat nyertese a szállítmány kicserélésére vonatkozó kérés napjától számított legfeljebb egy hónapon belül, a szállítmányok többszöri cseréje eredményeképpen sem kapott az előírt minőségnek megfelelő szállítmányt, akkor minden kötelezettsége alól mentesül, a biztosítékokat is beleértve, miután az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalt.

9. cikk

(1) Abban az esetben, ha az árpa raktárból való kiléptetése a 6. cikkben említett elemzések eredményeinek ismertté válását megelőzően megtörténik, a szállítmány átvételétől kezdődően minden kockázatot a pályázat nyertese visel. Mindez azonban nem érinti hátrányosan a pályázat nyertesét a tárolást végzővel szemben megillető jogorvoslati lehetőségeket.

(2) A 6. cikkben meghatározott mintavételekkel és elemzésekkel kapcsolatos költségek – kivéve a 7. cikk (3) bekezdésében említetteket – az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapot (EMOGA) terhelik, 500 tonnánként egy elemzés erejéig, az átrakodás költségeit leszámítva. Az átrakodás és a pályázat nyertese által kért esetleges kiegészítő elemzések költségei ez utóbbit terhelik.

10. cikk

A 3002/92/EGK bizottsági rendelet 12. cikkében foglaltaktól eltérően az árpa e rendelet szerinti eladásával kapcsolatos dokumentumoknak és különösen a kiviteli engedélynek, a 3002/92/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti kiadási bizonylatnak, az exportnyilatkozatnak, valamint adott esetben a T5 formanyomtatványnak, tartalmazniuk kell a II. mellékletben szereplő bejegyzések valamelyikét.

11. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján nyújtott biztosítékot a kiviteli engedélyeknek a pályázat nyertesei részére való kiadását követően fel kell szabadítani.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az exportkötelezettség teljesítésére szolgáló biztosíték összege a pályázatra beérkezett ajánlatok elbírálásának napján érvényben lévő intervenció ár és a pályázatnyertes ár különbözetével egyenlő, de nem kevesebb tonnánként 25 eurónál. A fenti összeg felét az engedély kiadásakor, a fennmaradó részt pedig a gabona átvétele előtt kell rendelkezésre bocsátani.

12. cikk

A svéd intervenció hivatal legkésőbb két órával az ajánlattételi határidő lejártá után, elektronikus úton tájékoztatja a Bizottságot a beérkezett ajánlatokról. A tájékoztatás a III. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján történik.

13. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Szállítmányok visszautasítása, illetve esetleges csereigény bejelentése a svéd intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében

(1376/2005/EK rendelet)

- A pályázat nyertesének neve:
- A pályázat eredményhirdetésének időpontja:
- A szállítmány pályázat nyertese által történt visszautasításának időpontja:

Tételszám	Mennyiség tonnában	Az ömlesztett áru-tartály címe	A visszautasítás indokai
			<ul style="list-style-type: none">— Fajsúly (kg/hl)— A kicsírázott magvak %-a— Az idegenanyag-tartalom (Schwartzbesatz) %-a— A kifogástalan minőségű alapgabonától eltérő összetevők %-a— Egyéb

II. MELLÉKLET

A 10. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 1376/2005
- *csehül*: Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1376/2005
- *dánul*: Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 1376/2005
- *németül*: Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1376/2005
- *észtiül*: Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1376/2005
- *görögül*: Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1376/2005
- *angolul*: Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1376/2005
- *franciául*: Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 1376/2005
- *olaszul*: Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1376/2005
- *lettiül*: Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1376/2005
- *litvánul*: Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1376/2005
- *magyarul*: Intervenció árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1376/2005/EK rendelet
- *hollandul*: Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1376/2005
- *lengyelül*: Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1376/2005
- *portugálul*: Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1376/2005
- *szlovákul*: Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1376/2005
- *szlovénül*: Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1376/2005
- *finnül*: Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1376/2005
- *svédül*: Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1376/2005.

III. MELLÉKLET

A svéd intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás

Formanyomtatvány (*)

(1376/2005/EK rendelet)

1	2	3	4	5	6	7
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség tonnában	Ajánlati ár ⁽¹⁾ (EUR/t)	Térítés (+) Vámengedmény (-) (EUR/t) (nyilvántartásba)	Kereskedelmi költségek ⁽²⁾ (EUR/t)	Rendeltetési hely
1						
2						
3						
stb.						

⁽¹⁾ Ez az ár tartalmazza az arra a tételre vonatkozó térítéseket vagy vámengedményeket, amelyre az ajánlat irányul.

⁽²⁾ A kereskedelmi költségek – a szállítás kivételével – a szolgáltatásnyújtásért vagy biztosításért viselt költségeknek felelnek meg a raktárból való kiléptetéstől számítva egészen a kiviteli kikötőben bérmentes hajóra rakodásig (FOB) bezárólag. Az ismertetett költségeket az intervenció hivatal által a pályázati időszak megnyitását megelőző félév során megállapított valós költségek átlaga alapján, tonnánként euróban rögzítik.

(*) Kérjük, juttassa el a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz (DG AGRI D/2).

A BIZOTTSÁG 1377/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 23.)

a finn intervenciósi hivatal birtokában lévő árpa kivitelére irányuló folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2131/93/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az intervenciósi hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítésére alkalmazandó eljárást és feltételeket.
- (2) A 3002/92/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ megállapítja az intervencióból származó termékek felhasználásának és/vagy rendeltetési helyének igazolására vonatkozó közös részletes szabályokat.
- (3) Tekintettel a piac jelenlegi állapotára, helyénvaló megnyitni egy folyamatos pályázati eljárást a finn intervenciósi hivatal birtokában levő 27 780 tonna árpa kivitelére.
- (4) Különleges szabályokat kell rögzíteni a műveletek rendszerességének és azok ellenőrzésének biztosítása érdekében. E célból olyan biztosítékrendszert kell előírni, amely biztosítja a kívánt célok megvalósítását anélkül, hogy a piaci szereplőkre aránytalan terhet róna. Erre tekintettel helyénvaló eltérést biztosítani egyes szabályoktól, különösen a 2131/93/EGK rendeletről.
- (5) Az újrabehozatal elkerülése érdekében az ezen rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében történő kivitel meghatározott harmadik országokra kell korlátozni.
- (6) Az irányítás korszerűsítése céljából a Bizottság által kért információt elektronikus úton kell megküldeni.

- (7) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A finn intervenciósi hivatal folyamatos pályázati eljárást nyit meg az általa tárolt árpa kivitelére a 2131/93/EGK rendeletben rögzített feltételek szerint, amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik.

2. cikk

A pályázati felhívás 27 780 tonna árpa maximális mennyiségére vonatkozik, harmadik országokba irányuló kivitelre, Albánia, az Amerikai Egyesült Államok, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Kanada, Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Mexikó, Románia, Svájc, valamint Szerbia és Montenegró kivételével ⁽⁴⁾.

3. cikk

(1) Az e rendelet alapján megvalósuló exportra semmiféle visszatérítés, exportadó, illetve havi növekmény nem alkalmazandó.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó.

(3) A 2131/93/EGK rendelet 16. cikkének harmadik albekezdésében foglaltaktól eltérően a kivitelért fizetendő ár az az ár, amely az ajánlatban szerepel, havi emelés nélkül.

4. cikk

(1) A kiviteli engedélyek a 2131/93/EGK rendelet 9. cikkének értelmében kiadásuk napjától az azt követő negyedik hónap végéig érvényesek.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 301., 1992.10.17., 17. o. A legutóbb a 770/96/EK rendelettel (HL L 104., 1996.4.27., 13. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. sz. határozatában foglalt meghatározás szerint.

(2) Az e rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokhoz nem kell mellékelni az 1291/2000/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 49. cikkén alapuló kiviteli engedély iránti kérelmeket.

5. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 7. cikke (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az első részleges pályázati felhívásra szóló ajánlatok beérkezésének határideje 2005. szeptember 8-án 9 óra (brüsszeli idő szerint).

Az ezután következő részleges pályázati felhívásokra tett ajánlatok benyújtásának határideje csütörtökönként 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint), kivéve 2005. november 3-án, 2005. december 29-én, 2006. április 13-án és 2006. május 25-én, mivel ezeken a heteken nincs pályázati eljárás.

Az utolsó részleges pályázati felhívásra tett ajánlatok benyújtásának határideje 2006. június 22-én 9 órakor jár le (brüsszeli idő szerint).

(2) Az ajánlatokat a finn intervenció hivatalnál kell benyújtani, a következő címen:

Maa- ja metsätalousministeriö, interventioyksikkö

PL 232

FI-00171 Helsinki

Fax: (358-9) 16 05 27 72, (358-9) 16 05 27 78.

6. cikk

Az intervenció hivatal, a tárolást végző szervezet és a pályázat nyertese, ez utóbbi erre vonatkozó kérelme esetén és közös megegyezés alapján, a pályázat nyertesének választása szerint akár a raktárból való kiléptetés előtt, akár a kiléptetéskor, ellenőrző mintákat vételeznek, legalább 500 tonnánként egy mintavétel sűrűséggel, és elemzik azokat. Az intervenció hivatal meghatalmazott is képviselheti, feltéve hogy az nem azonos a tárolást végző szervezet képviselőjével.

Az ellenőrző minták vételét és azok elemzését a pályázat nyertese által jelzett kérés napjától számított hét munkanapon belül kell lebonyolítani, illetve három munkanapon belül, ha a mintavétel a raktárból való kiléptetéskor történik.

Az elemzések eredményeit, véleményeltérés esetén, elektronikus úton meg kell küldeni a Bizottságnak.

7. cikk

(1) A pályázat nyertesének el kell fogadnia a szállítmányt, úgy, ahogy van, amennyiben a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség:

a) jobb, mint a pályázati felhívásban szereplő;

b) felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, ugyanakkor az eltérés az alábbi határértékeken belüli:

— 1 kilogramm/hektoliter a fajsúly tekintetében, amely azonban nem lehet kevesebb hektoliterenként 64 kilogrammnál,

— egy százalékpont a nedvességtartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ I. mellékletének B.2 és B.4 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében,

— 0,5 százalékpont a 824/2000/EK bizottsági rendelet I. mellékletének B.5 pontjában említett idegenanyag-tartalom tekintetében, a káros magvak és az anyarozs megengedett százalékos arányának változatlanúsága mellett.

(2) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség felülmúlja az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőséget, de gyengébb, mint a pályázati felhívásban szereplő minőség, és az eltérés az (1) bekezdés b) pontjában meghatározottnál nagyobb mértékű, a pályázat nyertese:

a) vagy elfogadhatja a szállítmányt úgy, ahogy van;

b) vagy visszautasíthatja a kérdéses szállítmány átvételét.

Az első albekezdés b) pontjában említett esetben a pályázat nyertese a kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

(3) Ha a mintákon elvégzett elemzések végeredménye szerint a minőség gyengébb, mint az intervenció keretében minimálisan megkövetelt minőség, a pályázat nyertese nem veheti át a kérdéses szállítmányt. A kérdéses szállítmánnyal kapcsolatos valamennyi kötelezettsége alól – a biztosítékokat is ideértve – csak azt követően mentesül, hogy az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalát.

⁽¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 100., 2000.4.20., 31. o. A legutóbb az 1068/2005/EK rendelettel (HL L 174., 2005.7.7., 65. o.) módosított rendelet.

8. cikk

A 7. cikk (2) bekezdése első albekezdésének b) pontjában, illetve (3) bekezdésében említett esetekben a pályázat nyertese az intervenció hivataltól egy másik, az előírtnak megfelelő minőségű szállítmány árpa többletköltségek nélküli átadását kérheti. Ez esetben a biztosíték felszabadítására nem kerül sor. A szállítmány helyettesítésének legfeljebb három napon belül meg kell történnie azt követően, hogy a pályázat nyertese azt kérte. A pályázat nyertese erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján.

Ha a pályázat nyertese a szállítmány kicserélésére vonatkozó kérés napjától számított legfeljebb egy hónapon belül, a szállítmányok többszöri cseréje eredményeképpen sem kapott az előírt minőségnek megfelelő szállítmányt, akkor minden kötelezettsége alól mentesül, a biztosítékokat is beleértve, miután az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján haladéktalanul tájékoztatta a Bizottságot és az intervenció hivatalt.

9. cikk

(1) Abban az esetben, ha az árpa raktárból való kiléptetése a 6. cikkben említett elemzések eredményeinek ismertté válását megelőzően megtörténik, a szállítmány átvételétől kezdődően minden kockázatot a pályázat nyertese visel. Mindez azonban nem érinti hátrányosan a pályázat nyertesét a tárolást végzővel szemben megillető jogorvoslati lehetőségeket.

(2) A 6. cikkben meghatározott mintavételekkel és elemzésekkel kapcsolatos költségek – kivéve a 7. cikk (3) bekezdésében említetteket – az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapot (EMOGA) terhelik, 500 tonnánként egy elemzés erejéig, az átrakodás költségeit leszámítva. Az átrakodás és a pályázat nyertese által kért esetleges kiegészítő elemzések költségei ez utóbbit terhelik.

10. cikk

A 3002/92/EGK bizottsági rendelet 12. cikkében foglaltaktól eltérően az árpa e rendelet szerinti eladásával kapcsolatos dokumentumoknak és különösen a kiviteli engedélynek, a 3002/92/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti kiadási bizonylatnak, az exportnyilatkozatnak, valamint adott esetben a T5 formanyomtatványnak, tartalmazniuk kell a II. mellékletben szereplő bejegyzések valamelyikét.

11. cikk

(1) A 2131/93/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján nyújtott biztosítékot a kiviteli engedélyeknek a pályázat nyertesei részére való kiadását követően fel kell szabadítani.

(2) A 2131/93/EGK rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól eltérően az exportkötelezettség teljesítésére szolgáló biztosíték összege a pályázatra beérkezett ajánlatok elbírálásának napján érvényben lévő intervenció ár és a pályázatnyertes ár különbözetével egyenlő, de nem kevesebb tonnánként 25 eurónál. A fenti összeg felét az engedély kiadásakor, a fennmaradó részt pedig a gabona átvétele előtt kell rendelkezésre bocsátani.

12. cikk

A finn intervenció hivatal legkésőbb két órával az ajánlattételi határidő lejártá után, elektronikus úton tájékoztatja a Bizottságot a beérkezett ajánlatokról. A tájékoztatás a III. mellékletben szereplő formanyomtatvány útján történik.

13. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Szállítmányok visszautasítása, illetve esetleges csereigény bejelentése a finn intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében

(1377/2005/EK rendelet)

- A pályázat nyertesének neve:
- A pályázat eredményhirdetésének időpontja:
- A szállítmány pályázat nyertese által történt visszautasításának időpontja:

Tételszám	Mennyiség tonnában	Az ömlesztett áru-tartály címe	A visszautasítás indokai
			<ul style="list-style-type: none">— Fajsúly (kg/hl)— A kicsírázott magvak %-a— Az idegenanyag-tartalom (Schwartzbesatz) %-a— A kifogástalan minőségű alapgabonától eltérő összetevők %-a— Egyéb

II. MELLÉKLET

A 10. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 1377/2005
- *csehül*: Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1377/2005
- *dánul*: Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 1377/2005
- *németül*: Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1377/2005
- *észtül*: Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1377/2005
- *görögül*: Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1377/2005
- *angolul*: Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1377/2005
- *franciául*: Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 1377/2005
- *olaszul*: Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1377/2005
- *lettil*: Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1377/2005
- *litvánul*: Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1377/2005
- *magyarul*: Intervenció árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1377/2005/EK rendelet
- *hollandul*: Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1377/2005
- *lengyelül*: Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1377/2005
- *portugálul*: Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1377/2005
- *szlovákul*: Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1377/2005
- *szlovénül*: Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1377/2005
- *finnül*: Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1377/2005
- *svédül*: Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1377/2005.

III. MELLÉKLET

A finn intervenció hivatal birtokában lévő árpa kivételére meghirdetett folyamatos pályázati eljárás

Formanyomtatvány (*)

(1377/2005/EK rendelet)

1	2	3	4	5	6	7
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség tonnában	Ajánlati ár ⁽¹⁾ (EUR/t)	Térítés (+) Vámengedmény (-) (EUR/t) (nyilvántartásba)	Kereskedelmi költségek ⁽²⁾ (EUR/t)	Rendeltetési hely
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ Ez az ár tartalmazza az arra a tételre vonatkozó térítéseket vagy vámengedményeket, amelyre az ajánlat irányul.

⁽²⁾ A kereskedelmi költségek – a szállítás kivételével – a szolgáltatásnyújtásért vagy biztosításért viselt költségeknek felelnek meg a raktárból való kiléptetéstől számítva egészen a kiviteli kikötőben bérmentes hajóra rakodásig (FOB) bezárólag. Az ismertetett költségeket az intervenció hivatal által a pályázati időszak megnyitását megelőző félév során megállapított valós költségek átlaga alapján, tonnánként euróban rögzítik.

(*) Kérjük, juttassa el a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz (DG AGRI D/2).

A BIZOTTSÁG 1378/2005/EK RENDELETE**(2005. augusztus 22.)**

az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 52. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni tálibokat illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azokat a személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzkészletek és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.

- (2) 2005. augusztus 17-én az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága arról határozott, hogy módosítja azon személyek, csoportok és szervezetek listáját, amelyekre vonatkozóan a pénzügyi alapok és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Az I. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (3) E rendelet intézkedései hatékonyságának biztosítása érdekében a rendeletnek azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlen alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 22-én.

a Bizottság részéről

Eneko LANDÁBURU

külsőkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o. A legutóbb az 1347/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 212., 2005.8.17., 26. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Jogi személyek, csoportok és szervezetek” pont a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„Al-Akhtar Trust International (*alias* a) Al Akhtar Trust, b) Al-Akhtar Medical Centre, c) Akhtarabad Medical Camp).
Cím: a) ST-1/A, Gulsahn-e-Iqbal, Block 2, Karachi, 25300, Pakistan, b) Gulistan-e-Jauhar, Block 12, Karachi, Pakistan.
Egyéb információ: tartományi irodái Pakisztánban: Bahawalpur, Bawalnagar, Gilgit, Islamabad, Mirpur Khas, Tando-Jan-Muhammad. Az Akhtarabad Medical Camp (Akhtarabad egészségügyi tábor) az afganisztáni Spin Boldakban található.”

A BIZOTTSÁG 2005/48/EK IRÁNYELVE

(2005. augusztus 23.)

a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek a gabonafélékben, valamint egyes állati és növényi eredetű termékekben, illetve azok felületén található egyes peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértéke vonatkozásában történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre ⁽⁴⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

- (1) A következő, már létező hatóanyagok felvételre kerültek a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe: az iprodion a 2003/31/EK bizottsági irányelv ⁽⁵⁾ értelmében; a propikonazol a 2003/70/EK bizottsági irányelv ⁽⁶⁾ értelmében és a molinát a 2003/81/EK bizottsági irányelv ⁽⁷⁾ értelmében.
- (2) A következő új hatóanyagok felvételre kerültek a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe: a mezotrion a 2003/68/EK bizottsági irányelv ⁽⁸⁾ értelmében; a sziltiofam, a pikoxisztrobin, a flufenacet, a jodoszulfuronmetil-nátrium és a fosztiazát a 2003/84/EK bizottsági irányelv ⁽⁹⁾ értelmében.

⁽¹⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2005/46/EK bizottsági irányelvvvel (HL L 177., 2005.7.9., 35. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 221., 1986.8.7., 43. o. A legutóbb a 2005/46/EK irányelvvvel módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2005/46/EK irányelvvvel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 101., 2003.4.23., 3. o.

⁽⁶⁾ HL L 184., 2003.7.23., 9. o.

⁽⁷⁾ HL L 224., 2003.9.6., 29. o.

⁽⁸⁾ HL L 177., 2003.7.16., 12. o.

⁽⁹⁾ HL L 247., 2003.9.30., 20. o.

- (3) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvétel a hatóanyagok tervezett felhasználására vonatkozó, benyújtott információk értékelésén alapult. Bizonyos tagállamok már benyújtottak erre a felhasználásra vonatkozó információkat az említett irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban. A rendelkezésre álló információt megvizsgálták, és az elégségesnek bizonyult egyes megengedett legmagasabb szermaradványértékek megállapításához.

- (4) Amennyiben nem állapították meg közösségi megengedett legmagasabb szermaradványértéket, illetve ideiglenes megengedett legmagasabb értéket, a tagállamoknak a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjának megfelelően nemzeti ideiglenes maximális szermaradványértéket kell megállapítaniuk az ezeket a hatóanyagokat tartalmazó peszticidek esetleges engedélyezése előtt.

- (5) A közösségi megengedett legmagasabb szermaradványértékek és a Codex Alimentarius által javasolt értékek megállapítása és értékelése hasonló eljárás alapján történik. Az iprodion és a propikonazol esetében a Codexben szerepel korlátozott számú megengedett legmagasabb szermaradványérték. Közösségi megengedett legmagasabb szermaradványértékeket a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelv már megállapított az iprodion (93/58/EGK tanácsi irányelv) ⁽¹⁰⁾ és a propikonazol (94/30/EK tanácsi irányelv) ⁽¹¹⁾ esetében. Ezeket figyelembe vették ebben az irányelvben. Azokat a Codexben szereplő megengedett legmagasabb szermaradványértékeket, amelyek visszavonását a közeljövőben ajánlani fogják, nem vették figyelembe. A Codexben szereplő megengedett legmagasabb szermaradványértékeken alapuló megengedett legmagasabb szermaradványértékeket a fogyasztók szempontjából fennálló kockázatokra tekintettel értékelték. A Bizottság számára rendelkezésre álló tanulmányokon alapuló toxikológiai végpontok felhasználásával kockázatot nem állapították meg.

- (6) Az érintett hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétele céljából a vonatkozó műszaki és tudományos értékelést bizottsági felülvizsgálati jelentések formájában véglegesítették. A hatóanyagokra vonatkozó értékelő jelentéseket az (1) és (2) preambulumbekkezdésben említett bizottsági irányelvekben szereplő időpontokban véglegesítették. Ezekben a jelentésekben megállapították az érintett anyagokra vonatkozó megengedhető napi bevittelt (ADI), illetve szükség szerint az akut referenciadózist (ARfD). A közösségi eljárásokkal összhangban kiértékeltek és meghatározták, milyen mértékben vannak kitéve a fogyasztók

⁽¹⁰⁾ HL L 211., 1993.8.23., 6. o.

⁽¹¹⁾ HL L 189., 1994.7.23., 70. o.

az érintett hatóanyagokkal kezelt élelmiszereknek. Figyelembe vették az Egészségügyi Világszervezet által kiadott iránymutatásokat⁽¹²⁾ és a Növényügyi Tudományos Bizottság véleményét⁽¹³⁾ az alkalmazott módszertannal kapcsolatban. Azt a következtetést vonták le, hogy a javasolt megengedett legmagasabb szermaradványértékek nem eredményezik a megengedhető napi bevétel vagy az akut referenciadózis túllépését.

- (7) Annak érdekében, hogy a fogyasztó megfelelő védelemben részesüljön a növényvédő szerek jogosulatlan felhasználásából származó szermaradványok hatása ellen, az ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványértékeket a kérdéses termék/pesticid kombinációkra az alsó kimutathatósági határon kell megállapítani.
- (8) Ezen ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványértékek közösségi szintű megállapítása nem akadályozza a tagállamokat abban, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja, valamint VI. melléklete alapján az érintett szerekre vonatkozóan ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványértékeket állapítsanak meg. Egy négyéves időszak elegendőnek tűnik az érintett hatóanyagok további felhasználásainak értékeléséhez. Az ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványértékek ekkortól fogva véglegessé válnak.
- (9) A 86/362/EGK, 86/363/EGK és 90/642/EGK irányelvek mellékleteiben rögzített megengedett legmagasabb szermaradványértékeket ezért a pesticidok betiltásának megfelelő felügyelete és ellenőrzése, illetve a fogyasztók védelme érdekében módosítani kell. Azokra az esetekre, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékeket már korábban megállapították az említett irányelvek mellékletei, azokat módosítani kell. Amennyiben még nem állapították meg megengedett legmagasabb szermaradványértékeket, meg kell azokat állapítani.
- (10) Ezért a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 86/362/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet A. része kiegészül a mezotrion, a sziltiofam, a pikoxistrobin, a flufenacet, a jodoszulfuron-metil-nátrium, a fosztiazát és a molinát megengedett legmagasabb szermarad-

ványértékeivel az ezen irányelv I. mellékletében foglaltak szerint.

2. A II. melléklet A. részében a propikonazolra és az ipriodonra megadott megengedett legmagasabb szermaradványértékek helyébe az ezen irányelv II. mellékletében foglalt értékek lépnek.

2. cikk

A 86/363/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet A. része kiegészül a pikoxisztrobin megengedett legmagasabb szermaradványértékével az ezen irányelv III. mellékletében foglaltak szerint.

2. A II. melléklet B. részében a propikonazolra megadott megengedett legmagasabb szermaradványérték helyébe az ezen irányelv IV. mellékletében foglalt érték lép.

3. cikk

A 90/642/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet kiegészül a mezotrion, a sziltiofam, a pikoxistrobin, a flufenacet, a jodoszulfuron-metil-nátrium, a fosztiazát és a molinát megengedett legmagasabb szermaradványértékeivel az ezen irányelv V. mellékletében foglaltak szerint.

2. A II. mellékletben a propikonazolra és az ipriodonra megadott megengedett legmagasabb szermaradványértékek helyébe az ezen irányelv VI. mellékletében foglalt értékek lépnek.

4. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2006. február 24-ig hatályba léptetik és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljenek ennek az irányelvnek. A tagállamok e rendelkezések szövegét és a rendelkezések és az irányelv közötti megfelelési táblázatot eljuttatják a Bizottsághoz.

A rendelkezéseket 2007. február 24-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok eljuttatják a Bizottsághoz nemzeti joguk azon legfontosabb rendelkezéseit, amelyeket a jelen irányelv hatálya alá tartozó területen jóváhagynak.

⁽¹²⁾ Iránymutatások a pesticid-szermaradványok élelmiszerekkel történő bevitelének előreljelzéséhez (átdolgozott), készítette a GEMS/Food program a Pesticid-maradványok Kódex Bizottságával együttműködésben, kiadta az Egészségügyi Világszervezet, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹³⁾ A Növényügyi Tudományos Bizottság véleménye a 86/362/EGK, 86/363/EGK és a 90/642/EGK bizottsági irányelv mellékleteinek módosítására vonatkozó kérdésekről (a Növényügyi Tudományos Bizottság 1998. július 14-i véleménye) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő huszadik napon lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Megengedett legmagasabb érték mg/kg-ban (ppm)	
Peszticid-szermaradvány	Termékek, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékek vonatkoznak
meztotrión „a meztotrión és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitro benzoésav) összege, meztotriónban kifejezve”	0,05 (*) (P) GABONAFÉLÉK
sziltiofam	0,05 (*) (P) GABONAFÉLÉK
pikoxisztrobin	0,2 (P) árpa 0,2 (P) zab 0,05 (*) (P) egyéb gabonafélék
flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N fluoro-fenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	0,05 (*) (P) GABONAFÉLÉK
jódszulfuron-metil szódium (sókat tartalmazó jódszulfuron-metil, jódszulfuron-metilben kifejezve)	0,02 (*) (P) GABONAFÉLÉK
fosztiazát	0,02 (*) (P) GABONAFÉLÉK
molínát	0,05 (*) (P) GABONAFÉLÉK

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(P) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé.

II. MELLÉKLET

Megengedett legmagasabb érték mg/kg	
Peszticid-szermaradvány	Termékek, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékek vonatkoznak
propikonazol	0,2 (P) árpa 0,2 (P) zab 0,05 (*) (P) egyéb gabonafélék
iprodition	3 (P) rizs 0,5 (P) árpa, zab és búza 0,02 (*) (P) egyéb gabonafélék

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(P) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé.

III. MELLÉKLET

Megengedett legmagasabb értékek mg/kg (ppm)			
Peszticid-szermaradványok	Az I. mellékletben az ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 KN-kódok alatt felsorolt húspan, húskészítményekben, belsőségeiben és állati húspan található zsírra vonatkoztatva ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	Az I. mellékletben a 0401 KN-kód alatt felsorolt (nyers) tehéntejben és teljes tehéntejben, más, a 0401, 0402, 0405 és 0406 kód alatt felsorolt élelmiszerekben ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	Az I. mellékletben a 0407 00 és 0408 KN-kódok alatt felsorolt héjas friss tojásban, madártojásban és tojássárgájában ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Pikoxisztrobin	0,05 ^(*) ^(p)	0,02 ^(*) ^(p)	0,05 ^(*) ^(p)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(p) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé.

⁽¹⁾ A legfeljebb 10 súlyszázalék zsírtartalmú élelmiszerek esetében a szermaradvány-mennyiség a kicsontozott húsféleség teljes tömegére vonatkozik. Ilyen esetekben a megengedett legmagasabb érték a zsírtartalomra vonatkoztatott érték egytizede, de legalább 0,01 mg/kg.

⁽²⁾ A nyers tehéntejben és a teljes tehéntejben levő szermaradvány meghatározásához 4 súlyszázalék zsírtartalmat kell alapul venni.

Más állattól származó nyers tej és teljes tej esetében a szermaradvány a nyers tejre és teljes tejre vonatkoztatott érték alapján kell meghatározni.

Az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00, és 0406 rovataiban felsorolt termékek esetében:

— 2 %-nál alacsonyabb zsírtartalom esetében a megengedett legmagasabb érték a nyers tejjre és teljes tejjre vonatkoztatott érték fele,

— 2 %-nál magasabb zsírtartalom esetében a szermaradvány a nyers tejjre és teljes tejjre vonatkoztatott érték maximum 25-szöröse lehet.

Ebben az esetben a megengedett legmagasabb értéke zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni.

⁽³⁾ Tojás és tojásból készült termékek esetében, 10 súlyszázaléknál magasabb zsírtartalomnál a szermaradványt a zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni.

Ebben az esetben a megengedett legmagasabb érték a friss tojásra vonatkoztatott értéknek legfeljebb tízszerese lehet.

⁽⁴⁾ Az ⁽¹⁾, ⁽²⁾, ⁽³⁾ lábjegyzetek nem érvényesek, amennyiben alacsonyabb érték van megadva.

IV. MELLÉKLET

Megengedett legmagasabb értékek mg/kg (ppm)			
Peszticid-szermaradványok	Az I. mellékletben ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 kódok alatt felsorolt húspan, zsírban, húskészítményekben, vágási melléktermékekben és belsőségeiben, valamint állati húspan található zsírra vonatkoztatva	Az I. mellékletben 0401, 0402, 0405 00 és 0406 kódok alatt felsorolt tejben és tejtermékekben	Az I. mellékletben 0407 00 és 0408 kód alatt felsorolt héjas friss tojásban, madártojásban és tojássárgájában
Propikonazol	kérődzők májában 0,1 ^(p) , egyéb, állati eredetű termékek 0,01 ^(*) ^(p)	0,01 ^(*) ^(p)	0,01 ^(*) ^(p)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(p) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé.

V. MELLÉKLET

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre vonatkoznak a megengedett legmagasabb szermaradványértékek	Mezotrion „a mezotrion és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitrobenzoésav) összege, mezotrionban kifejezve	Sziltiofam	Pikoxisztróbin	Flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N-fluorofenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	Jódszulfon-metil-szódium (sókat tartalmazó jódszulfon-metil, jódszulfon-metilben kifejezve)	Fosztiázát	Molinát
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, hűtéssel tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)
i. CITRUSFÉLÉK						0,02 (*) (P)	
grépfrút							
citrom							
zöldcitrom							
mandarinok (beleértve a klementineket és más hibrideket)							
narancs							
pomelo							
egyéb							
ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)						0,02 (*) (P)	
mandula							
brazil dió							
kesudió							
gesztenye							
kókuszdió							
mogyoró							
ausztráliai mogyoró							
pekándió							
píniamag							
pisztácia							
dió							
egyéb							
iii. ALMA TERMÉSŰEK						0,02 (*) (P)	
alma							
körte							
birs							
egyéb							
iv. CSONTHÉJASOK						0,02 (*) (P)	
sárgabarack							
cseresznye és meggy							
őszibarack (beleértve a nektarint és a hasonló hibrideket)							
szilva							
egyéb							

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre vonatkoznak a megengedett legmagasabb szarmaradványértékek	Mezotrion „a mezotrion és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitrobenzoésav) összege, mezotrionban kifejezve	Sziltiofam	Pikoxiszt-robin	Flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N-fluorofenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	Jódszulfon-metil-szódium (sókat tartalmazó jódszulfon-metil, jódszulfon-metilben kifejezve)	Fosztiazát	Molinát
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSÖK						0,02 (*) (P)	
a) csemege- és borszőlő							
csemegezőlő							
borszőlő							
b) eper (termesztett)							
c) félcserjén termő bogyósok (termesztett)							
feketeszeder							
sarkvidéki szeder							
kaliforniai málna							
málna							
egyéb							
d) egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)							
fekete áfonya							
tőzegáfonya							
ribizli (piros, fekete és fehér)							
pöszméte							
egyéb							
e) vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcs							
vi. EGYÉB GYÜMÖLCSÖK							
avokádó							
banán						0,05 (P)	
datolya							
füge							
kivi							
kamkvat							
licsi							
mangó							
olajbogyó							
marakuja							
ananász							
papaja							
egyéb						0,02 (*) (P)	
2. Friss vagy nyers, hűtött vagy szárított zöldségek	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,05 (*) (P)
i. GYÖKÉR ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK							
cékla							
sárgarépa							

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre vonatkoznak a megengedett legmagasabb szermaradványértékek	Mezotrion „a mezotrion és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitrobenzoésav) összege, mezotrionban kifejezve	Sziltiofam	Pikoxisztribin	Flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N-fluorofenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	Jódszulfon-metilszódium (sókat tartalmazó jódszulfon-metil, jódszulfon-metilben kifejezve)	Fosztiázát	Molinát
gumós zeller							
torma							
csicsóka							
paszternák							
petrezselyemgyökér							
reték							
saláta bakszakáll							
édesburgonya							
karórépa							
tarlórépa							
jamszgyökér							
egyéb							
ii. HAGYMÁS ZÖLDSÉGEK							
fokhagyma							
vöröshagyma							
mogyoróhagyma							
újhagyma							
egyéb							
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK							
a) burgonyafélék							
paradicsom							
paprika							
padlizsán							
egyéb							
b) kabakosok – ehető héjúak							
uborka							
apró uborka							
cukkini							
egyéb							
c) kabakosok – nem ehető héjúak							
sárgadinnye							
tök							
görögdinnye							
egyéb							
d) csemegekukorica							
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK							
a) Virágyukért termesztett káposztafélék							
brokkoli							

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre vonatkoznak a megengedett legmagasabb szermaradványértékek	Mezotrión „a mezotrión és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitrobenzoésav) összege, mezotriónban kifejezve	Sziltiofam	Pikoxiszt-robin	Flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N-fluorofenil-N-izopropil molekularész tartalmazó vegyületek összessége)	Jódszulfon-metilszódium (sókat tartalmazó jódszulfon-metil, jódszulfon-metilben kifejezve)	Fosztiazát	Molinát
karfiol							
egyéb							
b) fejesedő káposztafélék							
kelbimbó							
fejeskáposzta							
egyéb							
c) leveles káposzta							
kínai kel							
kelkáposzta							
egyéb							
d) karalábé							
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK							
a) salátafélék							
zsázsa							
galambbegysaláta							
fejessaláta							
endívia							
egyéb							
b) spenótfélék							
spenót							
mangold							
egyéb							
c) vízitorma							
d) cikóriafélék							
e) fűszernövények							
turbolya							
metélőhagyma							
petrezselyemgyökér							
zeller							
egyéb							
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)							
bab (hüvelyben)							
bab (hüvely nélkül)							
borsó (hüvelyben)							
borsó (hüvely nélkül)							
egyéb							

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre vonatkoznak a megengedett legmagasabb szermaradványértékek	Mezotrion „a mezotrion és az MNBA (4-metilszulfonil-2-nitrobenzoésav) összege, mezotrionban kifejezve	Sziltiofam	Pikoxisztribin	Flufenacet (a flufenacet-egyenértékben kifejezett N-fluorofenil-N-izopropil molekularészt tartalmazó vegyületek összessége)	Jódszulfon-metil szódium (sókat tartalmazó jódszulfon-metil, jódszulfon-metilben kifejezve)	Fosztiázát	Molinát
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)							
spárga							
kardonna							
zeller							
édeskömény							
articsóka							
póréhagyma							
rebarbara							
egyéb							
viii. GOMBA							
a) termesztett gomba							
b) vadon termő gomba							
3. Hüvelyesek	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,05 (*) (P)
bab							
lencse							
borsó							
egyéb							
4. Olajos magvak	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)
lenmag							
földimogyoró							
mák							
szezám							
napraforgómag							
repcemag							
szójabab							
mustármag							
gyapotmag							
egyéb							
5. Burgonya	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,1 (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,05 (*) (P)
újburgonya							
áruburgonya							
6. Tea (szárított levelek és száraz, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,1 (*) (P)
7. Komló (szárított), beleértve a komlóabdacsot és a sűrítetlen port	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,1 (*) (P)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(P) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án lesz végleges.

VI. MELLÉKLET

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékek vonatkoznak	Propikonazol	Iprodion
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, hűtéssel tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek		
i. CITRUSFÉLÉK	0,05 (*) (P)	
grépfrút		
citrom		5 (P)
zöldcitrom		
mandarinok (beleértve a klementineket és más hibrideket)		1 (P)
narancs		
pomelo		
egyéb		0,02 (*) (P)
ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,05 (*) (P)	
mandula		
brazil dió		
kesudió		
gesztenye		
kókuszdió		
mogyoró		0,2 (P)
ausztráliai mogyoró		
pekándió		
píniamag		
pisztácia		
dió		
egyéb		0,02 (*) (P)
iii. ALMA TERMÉSŰEK	0,05 (*) (P)	5 (P)
alma		
körte		
birs		
egyéb		
iv. CSONTHÉJASOK		3 (P)
sárgabarack	0,2 (P)	
cseresznye és meggy		
őszibarack (beleértve a nektarint és a hasonló hibrideket)	0,2 (P)	
szilva		
egyéb	0,05 (*) (P)	
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŐK	0,05 (*) (P)	
a) csemege- és borszőlő		10 (P)
csemegezőlő		
borszőlő		
b) eper (termesztett)		15 (P)
c) félcserjén termő bogyósok (termesztett)		10 (P)
feketeszeder		
sarkvidéki szeder		
kaliforniai málna		
málna		
egyéb		

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékek vonatkoznak	Propikonazol	Iprodion
d) egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)		10 (P)
fekete áfonya		
tőzegáfonya		
ribizli (piros, fekete és fehér)		
pöszméte		
egyéb		
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcs		0,02 (*) (P)
vi. EGYÉB GYÜMÖLCSÖK		
avokádó		
banán	0,1 (P)	
datolya		
füge		
kivi		5 (P)
kamkvat		
licsi		
mangó		
olajbogyó		
marakuja		
ananász		
papaja		
egyéb	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)
2. Friss vagy nyers, hűtött vagy szárított zöldségek		
i. GYÖKÉR ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK	0,05 (*) (P)	
cékla		
sárgarépa		0,3 (P)
gumós zeller		0,3 (P)
torma		0,1 (P)
csicsóka		
paszternák		0,3 (P)
petrezselyemgyökér		
reték		0,3 (P)
saláta bakszakáll		
édesburgonya		
karórépa		
tarlórépa		
jamszgyökér		
egyéb		0,02 (*) (P)
ii. HAGYMÁS ZÖLDSÉGEK	0,05 (*) (P)	
fokhagyma		0,2 (P)
vöröshagyma		0,2 (P)
mogvoróhagyma		0,2 (P)
újhagyma		3 (P)
egyéb		0,02 (*) (P)
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK	0,05 (*) (P)	
a) burgonyafélék		5 (P)
paradicsom		
paprika		
padlizsán		
egyéb		

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre a megengedett legmagasabb szomaradványértékek vonatkoznak	Propikonazol	Iprodion
b) kabakosok – ehető héjúak		2 (P)
uborka		
apró uborka		
cukkini		
egyéb		
c) kabakosok – nem ehető héjúak		1 (P)
sárgadinnye		
tök		
görögdinnye		
egyéb		
d) csemegekukorica		0,02 (*) (P)
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK	0,05 (*) (P)	
a) VIRÁGJUKÉRT TERMESZTETT KÁPOSZTAFÉLÉK		0,1 (P)
brokkoli		
karfiol		
egyéb		
b) fejesedő káposztafélek		
kelbimbó		0,5 (P)
fejeskáposzta		5 (P)
egyéb		0,02 (*) (P)
c) leveles káposzta		
kínai kel		5 (P)
kelkáposzta		
egyéb		0,02 (*) (P)
d) karalábé		0,02 (*) (P)
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK	0,05 (*) (P)	
a) salátafélék		10 (P)
zsázsa		
galambbegysaláta		
fejessaláta		
endívia		
egyéb		
b) spenótfélék		0,02 (*) (P)
spenót		
mangold		
egyéb		
c) vízitorma		0,02 (*) (P)
d) cikórafélék		0,2 (P)
e) fűszernövények		10 (P)
turbolya		
metélőhagyma		
petrezselyemgyökér		
zeller		
egyéb		
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)	0,05 (*) (P)	
bab (hüvelyben)		5 (P)
bab (hüvely nélkül)		
borsó (hüvelyben)		2 (P)
borsó (hüvely nélkül)		0,3 (P)
egyéb		0,02 (*) (P)

Termékcsoportok és példák olyan termékekre, amelyekre a megengedett legmagasabb szermaradványértékek vonatkoznak	Propikonazol	Iprodion
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)		
spárga		
kardonna		
zeller		
édeskömény		
articsóka		
póréhagyma	0,1 (P)	
rebarbara		0,2 (P)
egyéb	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)
viii. GOMBA	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)
a) termesztett gomba		
b) vadon termő gomba		
3. Hüvelyesek	0,05 (*) (P)	0,2 (P)
bab		
lencse		
borsó		
egyéb		
4. Olajos magvak		
lenmag		0,5 (P)
földimogyoró	0,2 (P)	
mák		
szezám		
napraforgómag		0,5 (P)
repce		0,5 (P)
szójabab		
mustármag		
gyapotmag		
egyéb	0,1 (*) (P)	0,02 (*) (P)
5. Burgonya	0,05 (*) (P)	0,02 (*) (P)
újburgonya		
áruburgonya		
6. Tea (szárított levelek és száruk, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)
7. Komló (szárított), beleértve a komlólabdacsot és a sűrítetlen port	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(P) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 3.)

a Hellenic Register of Shipping hajónyilvántartás határozott időre szóló elismerésének kiterjesztéséről

(az értesítés a C(2005) 2940. számú dokumentummal történt)

(Csak a görög nyelvű szöveg hiteles)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/623/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek, valamint a tengerhajózási igazgatás vonatkozó tevékenységeinek közös szabályairól és szabványairól szóló, 1994. november 22-i 94/57/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a ciprusi hatóságok 2004. április 2-án kelt levelére, amely kérelmezi a Hellenic Register of Shipping hajónyilvántartás (a továbbiakban HRS) számára nyújtott határozott időre szóló elismerés Ciprusra történő kiterjesztését a 94/57/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdése értelmében,

tekintettel a görög hatóságok 2004. szeptember 7-én kelt levelére, amely a HRS határozott időre szóló elismerésének feltétel nélküli kiterjesztését kérelmezi az irányelv 4. cikkének (3) bekezdése értelmében,

mivel:

(1) A 94/57/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdése értelmében a határozott időre szóló elismerés olyan szervezeteknek (hajóosztályozó társaságoknak) nyújtott elismerés, amelyek a melléklet A. „Általános előírások” című szakaszának 2. és 3. pontjában előírt követelmények kivételével az összes többi követelménynek eleget tesznek. Ez az elismerés azonban határozott időre és

hatáskörre szól annak érdekében, hogy az érintett szervezet további tapasztalatot szerezhessen.

- (2) A 2001/890/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ a 4. cikk (3) bekezdése alapján 2001. december 13-ától számított hároméves időszakra elismerte a HRS-t Görögország tekintetében.
- (3) A Bizottság ellenőrizte, hogy a HRS a 94/57/EK irányelv melléklete A. „Általános előírások” című szakaszának 2. és 3. pontjában előírt követelmények kivételével a melléklet összes többi követelménynek eleget tesz.
- (4) A Bizottság által elvégzett értékelés továbbá rávilágított arra, hogy a HRS-nek fejlesztenie kell a minőségmérő rendszerét annak érdekében, hogy megerősítse azon képességét, hogy mind a kockázatot, mind a teljesítményt fel tudja mérni.
- (5) A párizsi egyetértési memorandum által közzétett, a szervezet biztonsági és környezetszennyezés-megelőzési eredménymutatói annak ellenére, hogy a 2000 és 2002 közötti időszakban gyengének bizonyultak, 2003-ra mérsékelt javulást jeleztek. A HRS továbbá elkötelezte magát amellest, hogy eredménymutatóit az elismert szervezetek átlagához igazítja.
- (6) E határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 94/57/EK irányelv 7. cikke alapján létrehozott, a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság (COSS) bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 319., 1994.12.12., 20. o. A legutóbb a 2002/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 324., 2002.11.29., 53. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 329., 2001.12.14., 72. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

3. cikk

1. cikk

A Hellenic Register of Shipping hajónyilvántartás 2001/890/EK határozat által engedélyezett határozott időre szóló elismerését e határozat elfogadásának időpontjától számított hároméves időszakra hosszabbítják meg.

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság és a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 3-án.

2. cikk

A meghosszabbított elismerés hatálya kizárólag Görögországra és Ciprusra vonatkozik.

a Bizottság részéről

Jacques BARROT

alelnök

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 22.)

Szardínián (Olaszország) az afrikai sertéspestis felügyeleti körzetébe tartozó egyes gazdaságokban a sertéshús jelölésétől és további felhasználásától való eltérésről

(az értesítés a C(2005) 3161. számú dokumentummal történt)

(Csak az olasz nyelvű szöveg hiteles)

(2005/624/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschén-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/119/EGK irányelv módosításáról szóló, 2002. június 27-i 2002/60/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

- (1) A Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről szóló, 2005. május 2-i 2005/363/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ az afrikai sertéspestis Szardínián (Olaszország) való jelenlétére válaszként fogadták el.
- (2) Az afrikai sertéspestis kiújulása még mindig előfordul Szardínián, és Olaszország a 2002/60/EK irányelv keretén belül intézkedéseket hoz az afrikai sertéspestis leküzdésére Szardínián.
- (3) A 2002/60/EK irányelv rendelkezik arra vonatkozóan, hogy miután egy gazdaságban a sertésekkel kapcsolatban hivatalosan megállapították az afrikai sertéspestis diagnózisát, az illetékes hatóság haladéktalanul egy legalább 3 kilométer sugarú védőkörzetet létesít a kitérés helye körül, amely maga is része egy legalább 10 kilométer sugarú megfigyelési körzetnek.
- (4) A 2002/60/EK irányelv rendelkezik továbbá arról is, hogy a sertéseket nem lehet eltávolítani abból a védő-és felügyeleti körzetben lévő gazdaságból, amelyben azokat tartották, 40 illetve 30 napig azt követően, hogy elvégezték a fertőzött gazdaságok előzetes tisztítását és fertőtlenítését, valamint, amennyiben szükséges, a rovarirtást. Ez után az időszak után az illetékes hatóságok engedélyezhetik a sertéseknek a származási gazdaságból a vágóhídra történő eltávolítását, amennyiben teljesülnek egyes különleges feltételek. Az ilyen sertésektől származó friss húst vagy fel kell dolgozni, vagy különleges jelöléssel ellátva egy későbbi fázisban kell feldolgozni.

- (5) A 2002/60/EK irányelv szerint a tagállam megfelelően indokolt kérésére eltérés engedélyezhető az említett feltételektől.
- (6) 2005. május 25-én afrikai sertéspestis kitörését állapították meg a szardíniai Anela településen. Az illetékes hatóság azonnal 3 kilométeres védőkörzetet jelölt ki a kitérés helye körül, ami az e terület körüli 10 kilométer sugarú megfigyelési körzeten belül helyezkedik el. 2005. június 10-én Bultei településen újabb kitörést állapítottak meg a kijelölt védőkörzeten belül.
- (7) Az olasz hatóságok eltérést kértek a Bizottságtól a friss húsnak az előírt különleges jelöléssel való megjelölésétől, valamint attól a feltételtől, hogy a kijelölt megfigyelési körzetben elhelyezkedő gazdaságokból származó friss húst fel kell dolgozni. A kérelmet azzal indokolták, hogy komoly nehézségbe ütközik a feldolgozott hús számára piacot találni, és hogy néhány gazdaságban hatással van a sertések jólétére, ha kellő időben nem kerülnek levágásra, valamint hogy elhanyagolható az ilyen eltéréssel járó további állat-egészségügyi kockázat, amennyiben különleges járványvédelmi intézkedések is elfogadásra kerülnek. Következésképpen helyénvaló arról rendelkezni, hogy bizonyos feltételekkel a kijelölt megfigyelési körzetben elhelyezkedő gazdaságokból származó sertéshúst nem kell feldolgozni és az előírt különleges jelöléssel ellátni, valamint egy későbbi fázisban felhasználni. Az afrikai sertéspestis jelenlétének kizárása érdekében és a betegség elterjedése bármilyen kockázata elkerülésének biztosítására, további intézkedéseket kell hozni a származási gazdaságra és e sertések mozgására vonatkozóan.
- (8) Az ellenőrző és mintavételi eljárásokat a sertéseknek a kijelölt felügyeleti körzetből a vágóhídra történő szállításával kapcsolatban a diagnosztikai kézikönyvvel ⁽³⁾ való teljes összhangban kell végrehajtani. A 2002/60/EK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében foglalt eltérés esetében a diagnosztikai kézikönyv melléklete IV. fejezetének (6) bekezdését kell alkalmazni.
- (9) Rendelkezni kell arra vonatkozóan is, hogy az olyan gazdaságokból származó sertéshúst, sertéshúsból készült termékeket vagy sertéshúst tartalmazó más termékeket, amelyek számára nem engedélyeztek ilyen eltérést, lássák

⁽¹⁾ HL L 192., 2002.7.20., 27. o. A 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 118., 2005.5.5., 39. o. A legutóbb a 2005/494/EK határozattal (HL L 182., 2005.7.13., 26. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ Az afrikai sertéspestis diagnosztikai kézikönyvének jóváhagyásáról szóló, 2003. május 26-i 2003/422/EK bizottsági határozat (HL L 143., 2003.6.11., 35. o.).

el a 2005/363/EK határozat által előírt különleges jelöléssel annak biztosítása érdekében, hogy ilyen sertéshús, sertéshúsból készült termék vagy sertéshúst tartalmazó más termék ne kerüljön elszállításra Szardíniáról, valamint nyomon követhető legyen.

- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a határozat eltérést engedélyez a friss hús feldolgozására vonatkozó feltételtől azon sertések esetében, amelyek azoknak a gazdaságoknak a körzetében létesített felügyeleti körzetben elhelyezkedő gazdaságokból származnak, amelyekben hivatalosan megállapították a sertéspestis diagnózisát Szardínián (Olaszország) 2005. május 25-én Anela, valamint 2005. június 10-én Bultei településen.

2. cikk

Fogalom meghatározások

Ezen határozat alkalmazásának céljából a 2002/60/EK irányelv 2. cikkében és a 2005/363/EK határozat 2. cikkében meghatározott fogalmakat kell alkalmazni.

3. cikk

Eltérés a 2002/60/EK irányelv 10. cikke (3) bekezdése f) pontjának negyedik francia bekezdésétől

Az illetékes hatóság engedélyezheti, hogy a 2002/60/EK irányelv 11. cikke (1) bekezdése f) pontjának megfelelően közvetlenül a vágóhídra szállított sertésektől származó friss hús ne kerüljön feldolgozásra a 10. cikk (3) bekezdése f) pontjának negyedik francia bekezdése szerint, a következő feltételek mellett:

- A származási gazdaság megfelel a 4. cikkben előírt követelményeknek.
- A sertések mozgása megfelel a 2002/60/EK irányelvben foglalt valamennyi vonatkozó követelménynek és különösen a 11. cikk (1) bekezdése f) pontjában és a (4) bekezdésben foglaltaknak a fertőzött gazdaságok előzetes tisztítását és fertőtlenítését, valamint, amennyiben szükséges, a rovarirtást követő 30, illetve 21 napra vonatkozóan, amely időszak alatt a sertéseket nem lehet eltávolítani a származási gazdaságból.
- Az ezekből a sertésekből származó húst, sertéshústermékeket és sertéshúst tartalmazó más termékeket a

2005/363/EK határozat 4. cikkének megfelelő különleges állat-egészségügyi vagy azonosító jelöléssel látják el.

4. cikk

A származási gazdaságra vonatkozó követelmények

A 3. cikkben említett származási gazdaságnak a következő követelményeknek kell eleget tennie:

- A származási gazdaság nem helyezkedhet el az afrikai sertéspestis kitörését követően létesített védőkörzetben.
- A származási gazdaságban bevezették a 2005/362/EK bizottsági határozattal ⁽¹⁾ elfogadott felszámolási tervben említett megfelelő biológiai biztonsági intézkedéseket az afrikai sertéspestis terjedésének megelőzésére, valamint egy önellenőrző programot az afrikai sertéspestis kimutatására. Az illetékes hatóság jóváhagyta azokat még azt megelőzően, hogy egy, ezt a gazdaságot is magába foglaló felügyeleti körzetet jelöltek volna ki a körül a gazdaság körül, amelyben az afrikai sertéspestis kitört.
- Legalább két évig nem fordulhat elő afrikai sertéspestis diagnózisának megállapítása a származási gazdaságban a sertéseknek ebből a gazdaságból történő elszállítása előtt.

5. cikk

Közlemény a Bizottsághoz és a többi tagállamhoz

Olaszországnak közölnie kell a Bizottsággal és a többi tagállammal e határozat időpontjától kezdődően minden hónapban valamennyi, az e határozat alkalmazásával kapcsolatos fontos információt.

6. cikk

Alkalmazás

Ezt a határozatot 2005. szeptember 30-ig kell alkalmazni.

7. cikk

Címzett

E határozat címzettje az Olasz Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 22-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ Szardínián (Olaszország) a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv jóváhagyásáról szóló, 2005. május 2-i 2005/362/EK bizottsági határozat (HL L 118., 2005.5.5., 37. o.).

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 23.)

az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az Európai Közösségben 2005. január 1. és december 31. között kritikus alkalmazási célokra felhasználható metil-bromid mennyiségek meghatározásáról

(az értesítés a C(2005) 468. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia, német, görög, olasz, lengyel, portugál, spanyol, holland és angol nyelvű szöveg hiteles.)

(2005/625/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2000. június 29-i 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdése ii. pontjára,

mivel:

- (1) A 2037/2000/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdése i. pontjának d) alpontja és 4. cikke (2) bekezdése i. pontjának d) alpontja tiltja a metil-bromid gyártását, illetve behozatalát, minden alkalmazási célra 2004. december 31. után, kivéve többek között a 3. cikk (2) bekezdésének ii. pontja szerinti kritikus alkalmazási célokat és a montreali jegyzőkönyvet aláíró felek IX/6. határozatában megállapított kritériumok szerint. A kritikus alkalmazási célokra engedélyezett eltérések célja korlátozott mentesség biztosítása annak érdekében, hogy rendelkezésre álljon rövid idő az alternatívák bevezetésére.
- (2) A IX/6. határozat megállapítja, hogy a metil-bromid csak akkor minősül „kritikusnak”, ha a kérelmező meghatározza, hogy a metil-bromidnak az adott alkalmazási célra való rendelkezésre nem állása jelentős piaci zavart okozna; és hogy nem áll a felhasználó rendelkezésére olyan műszakilag és gazdaságilag kivitelezhető alternatíva vagy helyettesítő anyag, amely környezet- és egészségvédelmi szempontból elfogadható, és amely megfelelő a természetett növények és a bejelentett körülmények szempontjából. Ezenkívül a metil-bromid esetleges kritikus alkalmazási célú gyártása és felhasználása csak akkor engedélyezhető, ha minden műszakilag és gazdaságilag kivitelezhető lépést megtettek a kritikus alkalmazási célra felhasznált mennyiség és a kapcsolódó metil-bromid-kibocsátás minimalizálására. A kérelmezőnek bizonyítania kell azt is, hogy megfelelően törekszik alternatív és helyettesítő anyagok értékelésére, kereskedelmi bevezetésére és a nemzeti szabályozó hatóság jóváhagyásának elnyerésére; és hogy kutatási programok vannak folyamatban az alternatív és helyettesítő anyagok kifejlesztésére és bevezetésére.
- (3) A Bizottság 84 javaslatot kapott tíz tagállamtól a metil-bromid kritikus célú alkalmazására, így Belgiumtól (60 825 kg), Franciaországtól (467 135 kg), Németor-

szágtól (45 250 kg), Görögországtól (227 280 kg), Olaszországtól (2 298 225 kg), Lengyelországtól (44 100 kg), Portugáliától (130 000 kg), Spanyolországtól (1 059 000 kg), Hollandiától (120 kg) és az Egyesült Királyságtól (140 408 kg). A kérelmezett összmenyiség 4 472 343 kg volt, ebből 4 111 640 kg (92 %) a metil-bromid betakarítás előtti alkalmazására, és 360 703 kg (8 %) a betakarítás utáni alkalmazásra vonatkozik.

- (4) A Bizottság alkalmazta a IX/6. határozatában és a 2037/2000/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ii. pontjában meghatározott kritériumokat a 2005-ben kritikus alkalmazási célra engedélyezhető metil-bromid mennyiség meghatározására. A Bizottság azt találta, hogy megfelelő alternatív anyagok állnak rendelkezésre a Közösségen belül, és terjedtek el a montreali jegyzőkönyv számos aláíró felénél abban az időszakban, ami a kritikus felhasználásra vonatkozó javaslatoknak a tagállamok általi összeállítására óta eltelt. Ennek eredményeképp a Bizottság meghatározta, hogy 2 777 333 kg metil-bromid használható fel 2005-ben a kritikus alkalmazási célok kielégítésére a tagállamokban. Ez a mennyiség az Európai Közösség 1991. évi metil-bromid felhasználása 14,4 %-ának felel meg, és azt jelenti, hogy a metil-bromid több mint 85 %-át alternatív anyagokkal váltották fel. A kritikus alkalmazási célra vonatkozó kategóriák hasonlóak a montreali jegyzőkönyvet aláíró felek első rendkívüli üléséről szóló beszámoló II. melléklete A. táblázatában meghatározottakhoz ⁽²⁾, és a montreali jegyzőkönyv aláíró feleinek tizenhatodik ülésén meghozott XVI/2. határozatának 1A. táblázatában ⁽³⁾.
- (5) A 2037/2000/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ii. pontja kötelezi a Bizottságot annak meghatározására, hogy mely felhasználók élvezhetik a kritikus alkalmazási célok előnyeit. Mivel a 2037/2000/EK rendelet 17. cikkének (2) bekezdése kötelezi a tagállamokat a metil-bromid alkalmazásában érintett személyzet minimális szakképzési követelményeinek meghatározására, és mivel a fertőtlenítés az egyetlen alkalmazási cél, a Bizottság megállapította, hogy kizárólag a metil-bromidos fertőtlenítést végző személyek azok a felhasználók, akik számára a tagállam javasolja és a Bizottság engedélyezi a metil-bromid kritikus alkalmazási célokra történő felhasználását. A fertőtlenítést végző személyek rendelkeznek a

⁽¹⁾ HL L 244., 2000.9.29., 1. o. A legutóbb a 2077/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 359., 2004.12.4., 28. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ UNEP/OzL.Pro.ExMP/1/3. A montreali jegyzőkönyvet aláíró felek 2004. március 24–26-án Montrealban, Kanadában megtartott első rendkívüli ülése. www.unep.org/ozone/Meeting_Documents/mop/index.asp

⁽³⁾ UNEP/OzL.Pro.16/Dec XVI/2. A montreali jegyzőkönyvet aláíró felek 2004. november 22–26-án Prágában, a Cseh Köztársaságban megtartott tizenhatodik ülése. www.unep.org/ozone

biztonságos alkalmazáshoz szükséges képzéssel, inkább mint például a gazdálkodók vagy malomtulajdonosok, akik általában nem rendelkeznek a metil-bromid alkalmazásához szükséges képzéssel, de akiknek az ingatlanán az alkalmazás megtörténik.

- (6) A IX/6. határozat megállapítja, hogy a metil-bromid kritikus alkalmazási célokra történő előállítás és felhasználása csak akkor engedélyezhető, ha nem áll rendelkezésre metil-bromid meglévő felhalmozott raktárkészletből vagy újrahasznosított készletből. A 2037/2000/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ii. pontja megállapítja, hogy a metil-bromid gyártása és behozatala csak akkor engedélyezhető, ha a felek egyikétől sem áll rendelkezésre visszagyűjtött vagy regenerált metil-bromid. A IX/6. határozattal és a 2037/2000/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének ii. pontjával összhangban a Bizottság meghatározta, hogy 205 926 kg raktárkészlet áll rendelkezésre kritikus alkalmazási célokra. Az Európai Bizottság engedélyezési eljárásokat vezetett be a raktárkészletek felhasználásának biztosítására a metil-bromid behozatalának vagy gyártásának engedélyezését megelőzően.
- (7) Mivel a metil-bromid kritikus alkalmazási célokra történő felhasználása 2005. január 1-jétől alkalmazandó, és annak biztosítása érdekében, hogy az érdekelt társaságok és gazdasági szereplők részesülhessenek az engedélyezési rendszerből, helyénvaló, hogy ezt a határozatot ettől az időponttól kell alkalmazni.
- (8) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2037/2000/EK rendelet 18. cikkében létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Holland Királyság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága engedélyt kap összesen 2 777 333 kg metil-bromid kritikus alkalmazási célra történő felhasználására 2005. január 1. és december 31. között, az I–X. mellékletekben meghatározott mennyiségeknek és kategóriáknak megfelelően.

2. cikk

Minden egyes tagállam esetében a tagállam illetékes hatósága által kritikus alkalmazási célra rendelkezésre állóként bejelentett raktárkészletet le kell vonni az adott tagállam által kritikus alkalmazási célok kielégítésére behozható vagy gyártható mennyiségből.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Holland Királyság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

4. cikk

Ezt a határozatot 2005. január 1-jétől 2005. december 31-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

BELGA KIRÁLYSÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Üvegházi talajhoz kötött salátatermesztés	23 000
Endíviatermesztés	2 190
Üvegházi talajhoz kötött paradicsomtermesztés	4 846
Üvegházi talajhoz kötött paprika- és padlizsántermesztés	3 000
Üvegházi talajhoz kötött uborkatermesztés	549
Fehér spárga szabadföldi termesztése	225
Indás epemővény-termesztés	2 306
Bogyós növények (mind, kivéve az epret, átültetéssel)	1 350
Szabadföldi talajhoz kötött póréhagyma és vöröshagyma, csak magvetéses területek	660
Védett vágott virágok (kivéve a rózsát és krizantémot)	2 794
Krizantém védett termesztése vágott virágként	896
Szabadföldi, talajhoz kötött műkertészeti termesztés	630
Szabadföldi, talajhoz kötött faiskolai termesztés	230
Lisztmalomok (17 malom)	4 264
Nem mozgatható antik építmények és bútorok (Axel Vervoort; Gemeentebestuur Bonheiden)	199
Régi épületek (műemlékek és magánházak)	438
Építmények és tárgyak (templomok, házak, élelmiszer-feldolgozó szerkezetek), kivéve a mozgatható tárgyakat	307
Régi épületek (műemlékek, tetőszerkezetek és helyhez rögzített bútorok műemléki építményekben – Prohygiene vállalat)	282
Fafeldolgozó és -megmunkáló létesítmények (6 létesítmény)	101
Élelmiszer-feldolgozó létesítmények (21 létesítmény)	300
Malomok (25 malom)	200
Lisztmalom (Bloemmolens Diksmuide)	72
Élelmiszer-tároló építmények (száraz) (17 létesítmény)	120
Érzékeny elektronikus eszközök	50
Üres silók (37 vállalkozás tulajdona)	43
Élelmiszer-feldolgozó létesítmények (1 malom – Molens Vandenbempt)	15
Templomok, műemlékek és hajók belső terei (Bugbusters)	59
Összesen	49 126

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 2 848 kg.

II. MELLÉKLET

FRANCIA KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Paradicsom és padlizsán (védett és szabadföldi)	33 250
Uborka (védett és szabadföldi)	21 140
Speciális homoktalajon termő sárgarépa (amit Bretagne-ban termesztenek, kézzel takarítanak be, és amely hajlamos a <i>Fusarium solani</i> és a <i>Rhizoctonia violacea</i> fertőzésre)	8 000
Indás epernövények	37 600
A Perigord márka számára termesztett földieper	34 000
Ranunculus, Anemone, Paeonia és gyöngyvirág, szabadföldi	21 785
Alma, körte, őszibarack, nektarin, sárgabarack, szilva és málna újraültetés	10 000
Erdei faiskola – Douglas-fenyők szarvasgomba termesztéséhez	2 000
Gyümölcsfa-iskola	2 000
A PLAN-SPG társaság által értékesített magok	135
Malmok	21 440
Rizs sorvégen való gyors kártevőmentesítés	1 400
Gesztenye	2 000
Összesen	194 750

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 14 280 kg.

III. MELLÉKLET

NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Élelmiszer-feldolgozó létesítmények, különösen malmok, ahol a fertőtlenítendő terület 10 000 m ³ -nél nagyobb	19 350
Régi tárgyak (A <i>Serpula lacrimans</i> száraz rothadást okozó gomba kiirtása templomokban)	250
Összesen	19 600

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 7 000 kg.

IV. MELLÉKLET

GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Paradicsom (védett)	92 000
Uborka (védett, ideértve a kezelés után készített alagutakat, az állandó üvegházakat és a nyitott végű fóliasátrakat)	24 000
Vágott szegfű, rózsá és fátyolvirág (szabadföldi és védett)	8 000
Malmok, élelmiszer-feldolgozó létesítmények, szerkezetek	16 000
Mazsola és aszalt füge	3 081
Összesen	143 081

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 0 kg.

V. MELLÉKLET

OLASZ KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Paradicsom (védett)	671 000
Vágott virágok (védett)	162 000
Földieper (védett)	130 000
Dinnye (védett)	112 000
Paprika (védett)	111 000
Padlizsán (védett)	96 000
Indás epernövények	78 000
Malmok és feldolgozó létesítmények	89 600
Múzeumi kiállított tárgyak	4 180
Összesen	1 453 780

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 167 474 kg.

VI. MELLÉKLET

LENGYEL KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Gyógynövények és szárított gombák, mint száraz áruk	3 500
Indás epernövények	34 600
Összesen	38 100

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 210 kg.

VII. MELLÉKLET

PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Vágott virágok (védett és szabadföldi)	35 000
Összesen	35 000

A tagállamban erre a kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 0 kg.

VIII. MELLÉKLET

SPANYOL KIRÁLYSÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Indás epernövények (Castilla y León tartományban)	230 000
Földieper (védett, Huelvában)	330 000
Paprika (védett, Murciában és a Comunidad Valencianától délre)	150 000
Vágott virágok (védett, Cadizban és Sevilában)	47 700
Vágott virágok Katalóniában	18 000
Összesen	775 700

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 8 309 kg.

IX. MELLÉKLET

HOLLAND KIRÁLYSÁG

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Indás epernövények betakarítás utáni fertőtlenítése	120
Összesen	120

A tagállamban erre a kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 250 kg.

X. MELLÉKLET

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA

Engedélyezett „kritikus alkalmazási cél” kategóriák	Kg
Földieper és málna (szabadföldi)	35 700
Díszfatermesztés, a <i>Verticillium</i> okozta hervadás ellen	5 000
Malmok (46); és búza, kukorica és rizs tárolására szolgáló épületek, melyeket a Quaker Oats, Kelloggs, Weetabix Ltd, Ryecroft és az EOM üzemeltet	18 326
Száraz áruk (diófélék, aszalt gyümölcsök, rizs, bab, gabonamagvak, ehető magvak) a Whitworths Ltd számára	1 571
Malom, a kapcsolódó kekszfeldolgozó, késztermék és tároló területek, melyeket a Ryvita Company Ltd (Dorset) üzemeltet	1 787
Építmények – létesítmények és berendezések, feldolgozó és tároló létesítmények, melyeket a Whitworths Ltd üzemeltet	880
Építmények – fűszer tárolására szolgáló épületek, melyeket a Newly Weds Foods Ltd üzemeltet	1 125
Feldolgozóüzemek, melyeket a Warehouse and Spice Grinding Facility (Pataks Foods Ltd) üzemeltet	1 000
Gyógynövény- és fűszerfeldolgozó üzemek, melyeket a British Pepper and Spice Ltd, Lion Foods, és az East Anglian Food Ingredients üzemeltet	1 080
Speciális sajtraktárak	1 561
Időnként fertőzött fűszerkészítmények (köztük pappadamok), melyeket a McCormick (UK) Ltd, British Pepper and Spice Ltd, az East Anglian Food Ingredients és a Pataks Foods Ltd dolgoz fel	46
Összesen	68 076

A tagállamban kritikus alkalmazási célra rendelkezésre álló metil-bromid-raktárkészlet mennyisége = 6 554 kg.